



DAGMAR LORENZ
- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)



10/2015

Mandantenbrief / Письмо для клиентов

*Einfluss der EU-Sanktionen auf die internationale Handelsarbitrage
/Влияние санкций ЕС на международный коммерческий арбитраж*

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im Osteuropaverain



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

В марте 2014 года Евросоюз ввел комплекс ограничительных мер против ряда российских компаний и физических лиц. Санкции затрагивают секторальное сотрудничество, включают экспортно-импортное эмбарго и запреты в торговле и оказании услуг. Несмотря на то, что санкции не направлены непосредственно на деятельность третейских судов, их соблюдение европейскими государствами оказывает значительное влияние на данную сферу.

Российские компании традиционно отдают предпочтение европейским третейским судам, среди которых наиболее известны Арбитражный институт Торговой палаты Стокгольма, Лондонский международный арбитражный суд и Международный арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Парижа. Так как эти организации находятся на территории ЕС, они обязаны подчиняться праву ЕС и в связи с этим разрабатывают систему мер, обеспечивающих выполнение санкционного законодательства.

При этом европейские третейские суды сохраняют нейтралитет по отношению ко всем сторонам и не применяют к российским юридическим

Im März 2014 hat die Europäische Union ein Paket von Einschränkungsmaßnahmen gegenüber einigen russischen Unternehmen und natürlichen Personen eingeführt. Die Sanktionen betreffen die sektorale Zusammenarbeit, beinhalten Export- und Importverbot sowie Handelsverbot und Dienstleistungsverbot. Ungeachtet dessen, dass die Sanktionen unmittelbar auf die Tätigkeit der Schiedsgerichte nicht abzielen, übt deren Einhaltung durch europäische Staaten beträchtlichen Einfluss auf diesen Bereich aus.

Russische Unternehmen bevorzugen in der Regel europäische Schiedsgerichte, unter welchen das Schiedsgerichtsinstitut der Handelskammer Stockholm, das Londoner Internationale Schiedsgericht und das Internationale Schiedsgericht bei der Industrie- und Handelskammer in Paris besonders berühmt sind. Da sich diese Organisationen auf dem Territorium der Europäischen Union befinden, sind sie verpflichtet sich dem Recht der Europäischen Union zu unterwerfen und entwickeln deswegen ein Paket von Maßnahmen, die die Einhaltung der Sanktionengesetzgebung sichern.

Dabei behalten europäische Schiedsgerichte Neutralität gegenüber allen Parteien und wenden keine spezielle Ordnung auf russische juristische

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im Osteuropaveroin



OSTEUROPAVEREIN
DER DEUTSCHEN WIRTSCHAFT

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

лицам какой-либо специальный режим. Таким образом, формально санкции не создают российским организациям препятствий для обращения в европейские третейские суды, однако на практике необходимо соблюдение дополнительных административных мер.

При рассмотрении дел с участием российских компаний третейский суд может запрашивать дополнительную информацию о бенефициарах и структуре собственности. Арбитры могут рекомендовать участникам спора обратиться в соответствующие государственные органы с заявлением об исключении из положения о замораживании активов. В то же время остаётся открытым вопрос о признании и исполнении в России решений, вынесенных с учётом санкционного законодательства.

Весьма вероятно, что в сложившейся ситуации при заключении новых международных контрактов российские компании будут выбирать не европейские, а азиатские третейские суды (например, Международный арбитражный центр в Сингапуре или Международный арбитражный суд Гонконга). На практике уже отмечается рост числа обращений в Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-

Personen an. Die Sanktionen bereiten also rein formell keine Hindernisse für russische Organisationen bei der Anrufung europäischer Schiedsgerichte, jedoch ist in der Praxis die Einhaltung zusätzlicher Ordnungsmaßnahmen erforderlich.

Bei der Verhandlung von Fällen mit Teilnahme russischer Unternehmen kann das Schiedsgericht zusätzliche Informationen über Nießbrauchsberechtigte und die Eigentumsstruktur anfordern. Die Schiedsrichter können den am jeweiligen Streitfall beteiligten Parteien empfehlen, einen Antrag auf deren Ausschließung aus der Bestimmung über das Einfrieren von Aktiva bei entsprechenden staatlichen Behörden zu stellen. Zugleich bleibt die Frage über die Anerkennung und Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen in Russland, die unter Berücksichtigung der Sanktionengesetzgebung erlassen wurden, offen.

Es ist höchstwahrscheinlich, dass in der entstandenen Situation russische Unternehmen beim Abschluss neuer internationaler Verträge nicht europäische sondern asiatische Schiedsgerichte wählen werden (z.B., das Internationale Schiedsgerichtszentrum von Singapur oder das Internationale Schiedsgericht von Hongkong). In der Praxis werden die Anrufungen des Internationalen Handelsschiedsgerichtes bei der Industrie- und

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im Osteuropaverain



OSTEUROPAVEREIN
DER DEUTSCHEN WIRTSCHAFT

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

промышленной палате РФ (МКАС РФ) вместо третейских судов европейских государств.

Handelskammer der Russischen Föderation (MKAS RF) anstelle der Schiedsgerichte europäischer Staaten immer öfter.

За дополнительной информацией Вы можете обратиться к госпоже Дагмар Лоренц (Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru)

Für Rückfragen und weitergehende Informationen steht Ihnen Frau Dagmar Lorenz (Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru) gern zur Verfügung

Мы с удовольствием поможем Вам!

Вся содержащаяся в данном документе информация служит исключительно для ознакомления и не является основой для принятия решений и совершения сделок. Если Вам понадобится юридическая консультация по затронутым нами вопросам, просим Вас связаться с нами.

Alle in diesem Dokument enthaltenen Inhalte dienen ausschließlich zu Informationszwecken und stellen keine Entscheidungsgrundlage für konkrete Geschäftsabschlüsse dar. Sollten Sie eine rechtliche Beratung zu den vorgenannten Fragen benötigen, bitten wir um Kontaktaufnahme.

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen Juristenvereinigung



Mitglied im Osteuropaverain



OSTEUROPAVEREIN
DER DEUTSCHEN WIRTSCHAFT

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und
des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

Наши координаты:

Россия
191002 Санкт-Петербург
ул. Большая Московская 4, офис 1
Тел.: (+ 7-812) 320 92 51
E-mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123060 Москва
ул. Маршала Рыбалко, д. 2, корп. 6, офис 717
Тел.: +7 4999624182
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Германия
06618 Наумбург / Заале
Вильгельм-Вагнер-Штрассе 9
Тел. (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

Unsere Koordinaten:

Russland
191002 Sankt Petersburg
ul. Bolschaja Moskowskaja 4, Office 1
Tel.: (+ 7 812) 320 92 51
E-Mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123060 Moskau
ul. Marschala Rybalko 2, Gebäude 6, Office 717
Tel.: +7 495967 76 53
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Deutschland
D-06618 Naumburg / Saale
Wilhelm-Wagner-Straße 9
Tel.: (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

© Dagmar Lorenz / Дагмар Лоренц

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im Osteuropaveroin



OSTEUROPAVEREIN
DER DEUTSCHEN WIRTSCHAFT

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International

